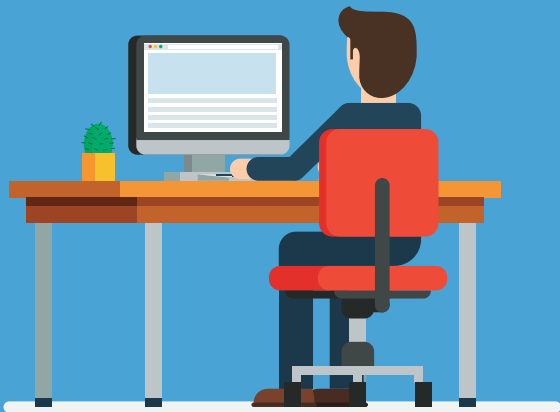


## Tôi có thể nhận REAL ID ở đâu?

Nếu quý vị quyết định rằng REAL ID phù hợp với mình, quý vị có ba lựa chọn để đăng ký REAL ID.

- **Đăng ký trực tuyến** (chỉ dành cho khách hàng đã xác minh trước)
- **Tới Trung tâm Giấy phép lái xe PennDOT bất kỳ** để xác minh và chụp ảnh các giấy tờ của quý vị, nhận REAL ID qua thư trong vòng 15 ngày làm việc
- **Tới Trung tâm Giấy phép lái xe REAL ID của PennDOT** trên toàn tiểu bang để xác minh và chụp ảnh các giấy tờ của quý vị, nhận REAL ID tại thời điểm dịch vụ. Để tìm Trung tâm REAL ID gần quý vị, hãy truy cập [www.PennDOT.gov/REALID](http://www.PennDOT.gov/REALID), và nhấp vào "Vị trí Trung tâm REAL ID".



## Xác minh trước trực tuyến!

Nếu quý vị nhận được giấy phép lái xe, giấy phép học lái xe hoặc thẻ căn cước có ảnh **ĐẦU TIÊN** của Pennsylvania SAU ngày 1 tháng 9 năm 2023, PennDOT có thể đã lưu trữ tài liệu REAL ID của quý vị.

Để tìm hiểu xem các tài liệu REAL ID bắt buộc của quý vị có được lưu trong hồ sơ của PennDOT hay không, hãy truy cập [www.PennDOT.gov/REALID](http://www.PennDOT.gov/REALID).

Nếu PennDOT xác nhận rằng tài liệu của quý vị đã có trong hồ sơ, quý vị có thể đặt REAL ID trực tuyến. Vui lòng chờ tối đa 15 ngày làm việc để xử lý.

## Tôi có thể tìm hiểu thêm ở đâu?

Truy cập trang web của chúng tôi tại [www.PennDOT.gov/REALID](http://www.PennDOT.gov/REALID) để tìm hiểu thêm về REAL ID và quyết định xem nó có phù hợp với quý vị không. Quý vị sẽ tìm thấy thông tin chi tiết về các loại giấy tờ quý vị cần xuất trình và câu trả lời cho những câu hỏi thường gặp về REAL ID.

Để biết thêm thông tin về REAL ID từ Bộ An ninh Nội địa Hoa Kỳ, hãy truy cập [www.dhs.gov](http://www.dhs.gov) và tìm kiếm "REAL ID".

Để biết danh sách đầy đủ các loại giấy tờ tùy thân được Cục An ninh Vận tải (TSA) chấp nhận, hãy truy cập [www.tsa.gov](http://www.tsa.gov) và tìm kiếm "Identification" (Giấy tờ tùy thân).

## Những điều cần nhớ:



Mỗi cơ sở liên bang—bao gồm cả các cơ sở quân sự—có thể có các biện pháp an ninh khác nhau và các hình thức nhận dạng được chấp nhận cũng có thể khác nhau. Hãy liên hệ với cơ sở trước khi đến để biết loại giấy tờ tùy thân nào được chấp nhận.



**Quý vị vẫn sẽ cần hộ chiếu hợp lệ để đi quốc tế.**

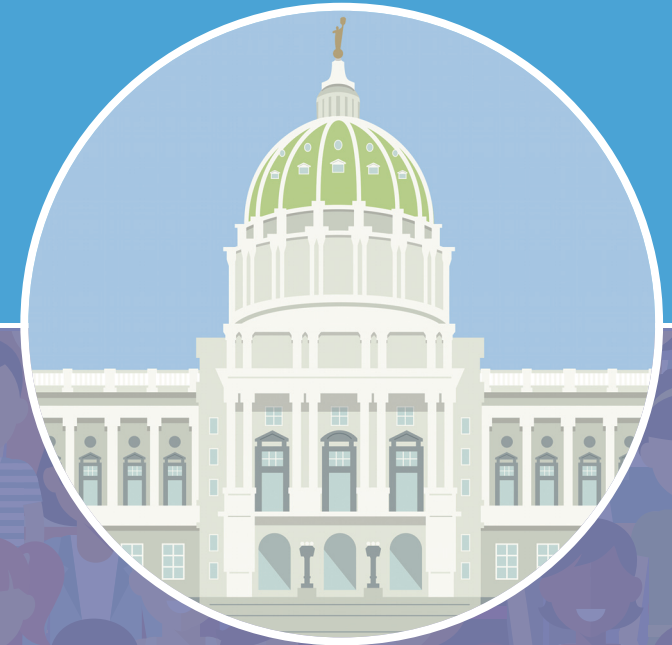


Sau **ngày 7 tháng 5 năm 2025**, quý vị sẽ cần có REAL ID (hoặc một loại giấy tờ tùy thân khác được TSA chấp nhận) để lên chuyến bay thương mại, ngay cả trong phạm vi Hoa Kỳ.

Tìm hiểu thêm tại: [www.PennDOT.gov/REALID](http://www.PennDOT.gov/REALID)

# REAL ID

## tại Pennsylvania



Pennsylvania  
Department of Transportation

## REAL ID là gì?

Đạo luật REAL ID là luật liên bang ảnh hưởng đến cách các tiểu bang cấp giấy phép lái xe và thẻ căn cước nếu chúng được chấp nhận cho mục đích liên bang, chẳng hạn như lên chuyến bay thương mại nội địa hoặc vào cơ sở quân sự hoặc cơ sở liên bang yêu cầu xuất trình thẻ căn cước.

**Bắt đầu từ ngày 7 tháng 5 năm 2025**, người dân Pennsylvania sẽ cần giấy phép tuân thủ REAL ID, thẻ căn cước hoặc một dạng giấy tờ tùy thân khác được liên bang chấp nhận (như hộ chiếu hợp lệ hoặc thẻ căn cước quân nhân) để:

- Lên các chuyến bay thương mại nội địa
- Vào căn cứ quân sự
- Vào một cơ sở liên bang yêu cầu phải có giấy tờ tùy thân được liên bang chấp nhận

## Tôi có bắt buộc phải nhận REAL ID không?

**Không. REAL ID là lựa chọn không bắt buộc đối với cư dân Pennsylvania.** Quý vị có thể nhận được giấy phép lái xe hoặc thẻ căn cước REAL ID, hoặc giấy phép lái xe hoặc thẻ căn cước tiêu chuẩn.

Nếu quý vị không có REAL ID, quý vị phải có một dạng giấy tờ tùy thân thay thế được liên bang chấp nhận (hộ chiếu hợp lệ, thẻ căn cước quân nhân, v.v.) để lên các chuyến bay thương mại nội địa và vào một số cơ sở liên bang sau ngày **7 tháng 5 năm 2025**.



CC hoặc GPLX tiêu chuẩn CC hoặc GPLX tiêu chuẩn

Lái xe (chỉ có GPLX)	✓	✓
Mục đích nhận dạng chung	✓	✓
Lên chuyến bay nội địa (Hoa Kỳ) sau ngày 7 tháng 5 năm 2025	✗	✓
Vào Cơ sở Liên bang (yêu cầu Căn cước) hoặc Quân sự	✗	✓

Quý vị **KHÔNG** cần REAL ID để:

- Lái xe
- Bầu cử
- Vào bệnh viện
- Tới bưu điện
- Vào tòa án liên bang
- Nộp đơn xin hoặc nhận trợ cấp liên bang

## REAL ID có chi phí là bao nhiêu và khi nào sẽ hết hạn?

Quý vị sẽ phải trả khoản phí một lần là 30 USD, cộng với phí gia hạn hiện hành.

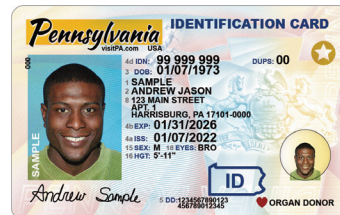
Ngày hết hạn của giấy phép REAL ID đầu tiên hoặc thẻ căn cước của quý vị sẽ bao gồm bất kỳ thời gian nào còn lại trên giấy phép hoặc thẻ căn cước hiện tại của quý vị, **cộng thêm bốn năm nữa.\***

Ví dụ, nếu giấy phép lái xe của quý vị hết hạn vào tháng 5 năm 2025, nhưng quý vị nâng cấp lên REAL ID vào tháng 5 năm 2024, thì giấy phép hoặc thẻ căn cước tuân thủ REAL ID mới của quý vị sẽ không hết hạn cho đến tháng 5 năm 2029.

Điều này có nghĩa là quý vị sẽ không “mất” khoảng thời gian mà quý vị đã trả tiền. Sau khi giấy phép REAL ID đầu tiên hoặc thẻ căn cước có ảnh của quý vị hết hạn, quý vị sẽ không phải trả khoản phí bổ sung nào để gia hạn REAL ID so với thẻ căn cước được cấp tiêu chuẩn.

Nếu quý vị đang nhận giấy phép lái xe hoặc thẻ căn cước có ảnh đầu tiên của Pennsylvania và muốn nhận REAL ID, quý vị sẽ phải trả phí REAL ID một lần, cộng với phí phát hành ban đầu thông thường.

Xin lưu ý: Người sở hữu giấy phép lái xe thương mại (CDL) có thể nộp đơn xin gia hạn CDL hoặc xin cấp lại CDL và trả các khoản phí hiện hành.



\*trừ khi quý vị trên 65 tuổi và đã chọn giấy phép có thời hạn hai năm



## Làm cách nào để có REAL ID?

Quý vị sẽ cần mang theo các giấy tờ sau đây đến Trung tâm Cấp giấy phép lái xe PennDOT:

### • Bằng chứng về danh tính

Bản sao có chứng thực của giấy khai sinh đã nộp tại Văn phòng Thống kê/Hộ tịch của Tiểu bang có đóng dấu nổi/dập nổi, hoặc Hộ chiếu hoặc Thẻ hộ chiếu hợp lệ, chưa hết hạn của Hoa Kỳ.

Đối với người không phải là công dân Hoa Kỳ, vui lòng truy cập:

<https://www.pa.gov/agencies/dmv/faqs/driver-licensing-faqs/real-id-faqs.html>

### • Bằng chứng về An Sinh Xã Hội

Thẻ An Sinh Xã Hội mang tên hợp pháp hiện tại của quý vị (có ép nhựa/không ép nhựa) hoặc một trong những loại thẻ sau đây có ghi rõ TẤT CẢ chín (9) chữ số trong số an sinh xã hội của quý vị: W-2, Mẫu SSA-1099, Mẫu Non SSA-1099 hoặc Phiếu lương.

### • Hai bằng chứng về địa chỉ PA thực tế hiện tại

Ví dụ: Giấy phép lái xe PA hiện tại, chưa hết hạn, hoặc thẻ căn cước có ảnh; Thẻ đăng ký xe PA; thẻ bảo hiểm xe hơi hợp lệ; hóa đơn dịch vụ tiện ích do máy tính tạo ra, hiển thị tên và địa chỉ; Mẫu W-2/phiếu lương

Tất cả các giấy tờ phải mang tên hợp pháp hiện tại.

### • Bằng chứng về tất cả các thay đổi tên hợp pháp, nếu có

Tất cả các giấy chứng nhận kết hôn được chứng nhận, cho mỗi cuộc hôn nhân để theo dõi những thay đổi về tên, được cấp bởi tòa án quận (Thư ký Tòa án Trẻ mồ côi, Người ghi chép Di chúc, v.v.) nơi đã ban hành giấy phép.

Lệnh của tòa án chấp thuận việc thay đổi tên hợp pháp

Bản gốc hoặc bản sao có chứng thực của giấy khai sinh đã sửa đổi do Văn phòng Thống kê/Hộ tịch của Tiểu bang cấp

Để biết thêm thông tin về các yêu cầu giấy tờ REAL ID và tải xuống danh sách kiểm tra giấy tờ có thể in của chúng tôi, hãy truy cập [www.PennDOT.gov/REALID](http://www.PennDOT.gov/REALID) và nhấp vào “Danh sách kiểm tra giấy tờ”.



Pennsylvania  
Department of Transportation

Tìm hiểu thêm tại: [www.PennDOT.gov/REALID](http://www.PennDOT.gov/REALID)